

Tiêm Vắc-xin Ngừa COVID-19



Chiến đấu với đại dịch thật sự rất khó khăn, nhưng bây giờ chúng ta có các loại vắc-xin để bảo vệ chúng ta khỏi COVID-19.



Vắc-xin được cung cấp miễn phí cho quý vị.

Chính quyền liên bang sẽ bao trả chi phí tiêm vắc-xin của quý vị. Các nhà cung cấp có thể tính một khoản phí tiêm vắc-xin cho quý vị, nhưng bảo hiểm sức khỏe thường sẽ bao trả khoản phí đó. Các nhà cung cấp sẽ miễn khoản phí đó nếu quý vị không có khả năng thanh toán.



Hỏi xem quý vị cần bao nhiêu liều.

Tùy thuộc vào loại vắc-xin mà quý vị nhận, quý vị có thể cần nhận 1 đến 3 liều. Kiểm tra với nhà cung cấp dịch vụ y tế về số lượng liều mà quý vị hoặc con của quý vị có thể cần nhận. Quý vị hoặc con của quý vị cũng có thể cần liều tăng cường 2-6 tháng sau khi hoàn thành các liều chính.



Các loại vắc-xin đều an toàn và hiệu quả.

Tất cả các loại vắc-xin đều đã được U.S. Food and Drug Administration (FDA, Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ) phê duyệt đầy đủ hoặc cho phép sử dụng khẩn cấp—tức là FDA không phát hiện thấy bất kỳ quan ngại nghiêm trọng nào về an toàn.



Bất kỳ ai từ 6 tháng tuổi trở lên đều có thể nhận vắc-xin.

Vắc-xin ngừa COVID-19 có sẵn dành cho tất cả mọi người từ 6 tháng tuổi trở lên. Truy cập [VaccineLocator.doh.wa.gov](https://vaccineLocator.doh.wa.gov) để tìm và đặt lịch hẹn. Quý vị cũng có thể gọi 1-800-525-0127, sau đó nhấn #. Đối với các dịch vụ thông dịch, hãy nói ngôn ngữ của quý vị khi có người trả lời cuộc gọi.



Quý vị có thể cảm thấy các tác dụng phụ.

Giống như các loại vắc-xin thông thường khác, quý vị có thể bị đau cánh tay, sốt, nhức đầu hoặc mệt mỏi sau khi tiêm vắc-xin. Đó là các dấu hiệu cho thấy vắc-xin đang phát huy tác dụng.



Hãy giữ an toàn.

Sau khi tiêm vắc-xin, hãy đeo khẩu trang, giữ khoảng cách sáu feet (hai mét) với người khác và hạn chế tụ tập nhóm nhỏ.

Quý vị có câu hỏi? Hãy truy cập: www.CovidVaccineWA.org

Tiêm Vắc-xin Ngừa COVID-19

Có các loại vắc-xin nào?

Có 4 loại vắc-xin có sẵn - Pfizer, Moderna, Novavax và Johnson & Johnson.

Tất cả các loại vắc-xin đều đã được U.S. Food and Drug Administration (FDA, Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ) phê duyệt đầy đủ hoặc cho phép sử dụng khẩn cấp—tức là FDA không phát hiện thấy bất kỳ quan ngại nghiêm trọng nào về an toàn.

Ai nên tiêm vắc-xin ngừa COVID-19?

Việc tiêm vắc-xin hay không là lựa chọn của quý vị. Nếu quý vị quyết định tiêm, quý vị nên cho nhà cung cấp vắc-xin cho quý vị biết nếu quý vị:

- Có tiền sử phản ứng dị ứng nghiêm trọng
- Bị sốt
- Bị rối loạn chảy máu hoặc đang sử dụng thuốc làm loãng máu
- Bị suy giảm miễn dịch hoặc đang dùng thuốc ảnh hưởng đến hệ miễn dịch
- Đang mang thai, có kế hoạch mang thai hoặc đang cho con bú sữa mẹ
- Đã tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 khác

Quý vị không nên tiêm vắc-xin nếu quý vị đã từng có phản ứng dị ứng nghiêm trọng với liều vắc-xin COVID-19 trước đó hoặc với bất kỳ thành phần nào trong vắc-xin.

Các vắc-xin này chứa hoạt chất, cùng với chất béo, muối và đường để bảo vệ vắc-xin và giúp vắc-xin hoạt động tốt hơn trong cơ thể.

Quý vị phải từ 6 tháng tuổi trở lên mới được nhận vắc-xin Pfizer-BioNTech hoặc Moderna, 12 tuổi trở lên để được nhận vắc-xin Novavax và từ 18 tuổi trở lên để được nhận vắc-xin Johnson & Johnson.

Các tác dụng phụ là gì?

Các tác dụng phụ thường xuất hiện một hoặc ba ngày sau khi tiêm vắc-xin. Các tác dụng phụ thường gặp là mệt mỏi, đau cơ, đau cánh tay nơi tiêm, sốt, nhức đầu, đau khớp, ớn lạnh, buồn nôn hoặc nôn. Nếu các triệu chứng của quý vị không hết, hãy liên hệ với bác sĩ của quý vị hoặc phòng khám.

Quý vị nên đợi 15 đến 30 phút trước khi rời khỏi địa điểm tiêm vắc-xin để nhà cung cấp vắc-xin có thể giúp quý vị nếu quý vị có phản ứng dị ứng hoặc các tác dụng phụ khác. Trong thời gian chờ đợi, quý vị có thể đăng ký v-safe để báo cáo bất kỳ tác dụng phụ nào: vsafe.cdc.gov/vi/.

Quý vị hoặc nhà cung cấp vắc-xin của quý vị cũng có thể báo cáo các tác dụng phụ với Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS, Hệ Thống Báo Cáo Sự Kiện Bất Lợi Với Vắc-xin: vaers.hhs.gov/reportevent.html (tiếng Anh).

Gọi 911 nếu quý vị có phản ứng dị ứng sau khi rời khỏi phòng khám. Các dấu hiệu của phản ứng dị ứng bao gồm: khó thở, sưng mặt và cổ họng, tim đập nhanh, phát ban nặng khắp cơ thể, chóng mặt và suy nhược.

Chuyện gì sẽ xảy ra sau khi tôi tiêm vắc-xin?

Nếu quý vị hoặc con của quý vị đã nhận hai hoặc ba liều, hãy lên lịch thăm khám cho (các) liều tiếp theo của mình. Quý vị sẽ phải quay lại sau 3-8 tuần để nhận (các) liều tiếp theo của mình. Để biết thêm thông tin về lịch trình tiêm vắc-xin, vui lòng truy cập doh.wa.gov/covidbooster.

Sẽ mất tối đa hai tuần sau khi tiêm vắc-xin đầy đủ để quý vị được bảo vệ hoàn toàn. Quý vị cũng nên tiêm một liều tăng cường trong hai đến sáu tháng để duy trì sự bảo vệ của mình.